

الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون



الجلسة ١٠٠

الخميس، ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥

الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد إيسي (كوت ديفوار)

فيما يتعلق بالبند ١٠٦ من جدول الأعمال،
المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين
١٩٩٢ - ١٩٩٣"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة
٥ من تقريرها (A/49/883). واعتمدت اللجنة الخامسة
تلك التوصية دون تصويت.

نظرا لغياب الرئيس تولى الرئاسة نائب الرئيس
السيد ياسين (السودان).

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٤٠.

عرض تقارير اللجنة الخامسة

وفيما يتعلق بالبند ١٠٧ من جدول الأعمال
المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ -
١٩٩٥"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ١٥ من
الجزء ثالثا من تقريرها (A/49/822/Add.2). واعتمدت
اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تنظر الجمعية
العامة صباح اليوم، في تقارير اللجنة الخامسة عن بنود
جدول الأعمال ١٠٦ و ١٠٧ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢٧ و
١٣٠ و ١٤٦.

وفيما يتعلق بالبند ١١٣ من جدول الأعمال المعنون
"إدارة الموارد البشرية"، ترد توصية اللجنة الخامسة في
الفقرة ٦ من الجزء ثالثا من تقريرها (A/49/802/Add.2).
واعتمدت اللجنة الأولى تلك التوصية دون تصويت.

أطلب من مقرر اللجنة الخامسة أن يعرض تقارير
اللجنة في بيان واحد.

وفيما يتعلق بالبند ١١٩ من جدول الأعمال، المعنون
"تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء
الغربية"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من
الجزء ثانيا من تقريرها (A/49/808/Add.1). واعتمدت
اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

السيد جاكوتا (الجزائر)، مقرر اللجنة الخامسة (ترجمة
شفوية عن الفرنسية): يشرفني أن أعرض اليوم على
الجمعية العامة تقارير اللجنة الخامسة عن بنود جدول
الأعمال ١٠٦ و ١٠٧ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢٧ و ١٣٠ و
١٤٦، التي نظرت اللجنة فيها خلال الجزء الأول من
الدورة التاسعة والأربعين المستأنفة.

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب
الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على
نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع واحد من تاريخ
النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد
نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة. وعندما ترد نجمة (*) بعد نتيجة تصويت مسجل و/أو
تصويت بنداء الأسماء، فيرجى الرجوع إلى مرفق المحضر.

وأود أن أذكر الوفود بأنه، وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ أيضا، تحدد تعليقات التصويت بعشر دقائق وتُدلي بها الوفود من مقاعدها.

قبل أن نشرع في البت في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الوفود بأننا سنتبع في اتخاذ القرارات نفس الطريقة التي اتبعت في اللجنة الخامسة.

البند ١٠٦ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣:
تقرير اللجنة الخامسة (A/49/883)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ١٠٦ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ١٠٧ من جدول الأعمال (تابع)

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥:
تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/49/822/Add.2)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ١٥ من الجزء الثالث من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٧ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا"، والبند ١٣٠، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء ثانيا من تقريرها (A/49/687/Add.1). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

أخيرا، فيما يتعلق بالبند ١٤٦ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١"، ترد توصية اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من الجزء ثانيا من تقريرها (A/49/810/Add.1). واعتمدت اللجنة الخامسة تلك التوصية دون تصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إذا لم يكن هناك اقتراح بمقتضى المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): لذلك ستقتصر البيانات على تعليل التصويت.

لقد أوضحت مواقف الوفود فيما يتعلق بتوصيات اللجنة الخامسة في اللجنة وأثبتت في المحاضر الرسمية ذات الصلة.

وأود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة وافقت بمقتضى الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤، على ما يلي:

"تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة."

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختم هذه المرحلة من نظرنا في البند ١١٩ من جدول الأعمال.

البندان ١٢٧ (تابع) و ١٣٠ (تابع) من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا -
رواندا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)
(A/49/687/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء الثاني من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختم هذه المرحلة من نظرنا في البندين ١٢٧ و ١٣٠ من جدول الأعمال.

البند ١٤٦ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/49/810/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٨ من الجزء الثاني من تقريرها.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختم هذه المرحلة من نظرنا في البند ١٠٧ من جدول الأعمال.

البند ١١٢ من جدول الأعمال (تابع)

إدارة الموارد البشرية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/49/802/Add.2)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من الجزء الثالث من تقريرها.

لقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار المعنون "دفع منحة العودة الى الوطن للموظفين الذين يقيمون في أوطانهم في الوقت الذي يعملون فيه في مراكز عمل تقع في بلد آخر" دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٩/٢٤١).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك نختم هذه المرحلة من نظرنا في البند ١١٣ من جدول الأعمال.

البند ١١٩ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/49/808/Add.1)

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى رواندا: تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/49/687/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٥ من الجزء الثاني من تقريرها.

اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بذلك تختتم
الجمعية العامة هذه المرحلة من نظرنا في البندين ١٤٧
من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٥٥